



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,
ZNANOST IN ŠPORT

Izdajatelj: sigov-ca Ref. št. dokumenta: 001-74/2016/4
Številka certifikata: ac 98 01 72 Čas podpisa: 08:52. 06.07.2016
Potek veljavnosti: 13.05.2020 Podpisnik: Maja Makovec Brenčič

Masarykova cesta 16, 1000 Ljubljana

T: 01 400 52 00
F: 01 400 53 21

DRŽAVNI ZBOR REPUBLIKE SLOVENIJE
Šubičeva 4
1000 LJUBLJANA

dr. Milan Brglez
PREDSEDNIK

DRŽAVNI ZBOR REPUBLIKE SLOVENIJE

Prejeto:	06-07-2016
Šifra:	020-07/16-094/3
Povezava:	001-04/16-221
EPA:	EU:
Sign. zn.:	
Kratica:	

Številka: 001-74/2016/4
Datum: 22.6.2016

ZADEVA: Odgovor na pisno poslansko vprašanje
ZVEZA: Vaš dopis št. 020-07/16-0694/2 z dne 2.6.2016

Spoštovani!

V nadaljevanju vam pošljamo odgovor na pisno poslansko vprašanje, poslanca Državnega zbora Tomaža Lisca, v zvezi s predlogom novele Zakona o visokem šolstvu.

S spoštovanjem,

dr. Maja Makovec Brenčič
MINISTRICA

Vročiti:

- Naslovníku – gp@dz-rs.si – po elektronski pošti

Odgovor ministrice za izobraževanje, znanost in šport na pisno poslansko vprašanje

Tomaža Lisca

Poslanec Državnega zbora Republike Slovenije, Tomaž Lisec, je na ministrico za izobraževanje, znanost in šport, dr. Majo Makovec Brenčič, naslovil vprašanje v zvezi s predlogom novele Zakona o visokem šolstvu.

Ministrstvo odgovorja:

Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport (v nadaljevanju: ministrstvo) zavrača uvodno trditev, da smo predlagatelji s spremembo 8. člena zakona želeli zmanjšati rabo slovenskega jezika na slovenskih univerzah. Predlog Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o visokem šolstvu, ki ga je Vlada RS sprejela na svoji seji dne 26. maja 2016, v 8. členu Zakona o visokem šolstvu, ki ureja učni jezik, nedvoumno navaja, da je učni jezik slovenski. S predlogom člena pa zgolj jasneje določamo pogoje oziroma izjeme za dopustno izvajanje študijskih programov (ali njihovih delov) tudi v tujih jezikih. Predlog tako nikakor ne ukinja slovenskega učnega jezika in ne nalaga univerzitetnim učiteljem, kot meni g. poslanec, da bi slovenski profesorji na slovenskih državnih univerzah slovenskim študentom z denarjem slovenskih davkoplačevalcev predavali v tujem (angleškem) jeziku. Nasprotno, predlog zakona nalaga ministroma, pristojnima za visoko šolstvo in kulturo, da določita podrobnejši način skrbi za razvoj in učenje slovenščine v visokem šolstvu, kar je korak k širšemu načinu urejanja slovenskega jezika v visokošolskem prostoru. S spremembami ni ogroženo ustavno določilo, da je uradni jezik v Sloveniji slovenščina, poudarja in omogoča pa izvajanje ustavno zagotovljene svobode znanstvenega in umetniškega ustvarjanja.

Vsebina sprememb tega člena je bila pripravljena v sodelovanju Rektorske konference in strokovnjakov s področja slovenskega jezika ter usklajena in potrjena na delovni skupini za pripravo novele Zakona o visokem šolstvu, Svetu za visoko šolstvo Republike Slovenije in Svetu za študentska vprašanja. Javno pa so jo podprli tudi večji raziskovalni inštituti v Sloveniji. Bistvo spremembe 8. člena je v tem, da se lahko v tujem jeziku izvajajo tudi študijski programi oziroma samo njihovi deli, če se takšni primerljivi študijski programi oziroma njihovi deli izvajajo na visokošolskem zavodu tudi v slovenskem jeziku. To je pomembna novost, ki nedvoumno zagotavlja pravico slovenskim študentom, da poslušajo predavanja na slovenskih univerzah v slovenskem jeziku. Nadalje predlagamo, da se v tujih jezikih lahko izvajajo tudi skupni študijski programi, ki se izvajajo s tujimi izobraževalnimi institucijami ter tisti študijski programi, ki jih visokošolski zavodi izvajajo v tujini.

Ponovno moramo poudariti, da Resolucija o Nacionalnem programu visokega šolstva 2011 – 2020 predstavlja izhodišče predlaganih sprememb. Resolucija, ki je bila sprejeta v Državnem zboru Republike Slovenije, visokošolskim zavodom nalaga, da se poučevanje lahko izvaja tudi v tujih jezikih, pri čemer je zagotovljen razvoj slovenskega jezika in tudi terminologije. Raba tujih jezikov v študijskem procesu je eden od pomembnih elementov kakovostnega razvoja znanosti. Zaradi razvoja znanja in znanosti je prav, da Slovenija omogoči večjo odprtost slovenskega visokošolskega prostora. Zato je v Resoluciji zapisano, da bo Slovenija postala privlačna destinacija za visokošolski študij ter za pedagoško, raziskovalno in strokovno delo tujih študentov in strokovnjakov. Do konca desetletja naj bi vsaka slovenska visokošolska institucija oblikovala nabor študijskih programov, ki jih bo ponujala v tujih jezikih za tuje študente, pri tem pa se bo prednostno usmerila v podiplomske študijske programe. Slovenske univerze naj bi izvajale nekatere študijske programe za mednarodno mešane skupine študentov. Delež tujih državljanov med študenti, visokošolskimi učitelji, sodelavci in raziskovalci se naj bi do leta 2020 bistveno povečal, tako da bo skupaj z mednarodnimi aktivnostmi zagotavljal mednarodni značaj slovenskih visokošolskih institucij.

Trenutno je v Sloveniji 18 študijskih programov, od več kot 900 akreditiranih, ki večinoma delno izvajajo študijsko dejavnost v tujem jeziku. Po statističnih podatkih je bilo v letu 2015 v Sloveniji okoli 2.300 študentov s stalnim prebivališčem v tujini, kar predstavlja med 3 in 4 odstotke vseh

študentov v Sloveniji. Cilji, zapisani v Resoluciji o nacionalnem programu visokega šolstva 2011 – 2020 so ambicioznejši, saj piše, da bo do leta 2020 delež študentov iz tujine na slovenskih visokošolskih institucijah za celotno obdobje študija vsaj 10-odstoten. Resolucija tudi pravi, da bo med visokošolskimi učitelji, sodelavci in raziskovalci do leta 2020 vsaj 10 odstotkov tujih državljanov. Trenutni delež profesorjev iz tujine, ki so vpeti v neposreden pedagoški proces na visokošolskih zavodih je v Sloveniji zanemarljivo nizek.

Slovenski jezik na univerzah in drugih visokošolskih zavodih v Sloveniji ni ogrožen. Če kdo skrbi in bo skrbel za razvoj slovenskega jezika so to slovenske izobraženke in izobraženci, diplomantke in diplomanti slovenskih univerz in visokošolskih zavodov. Ministrstvo nadaljuje z ukrepi za krepitev slovenskega strokovnega in znanstvenega jezika, kot tudi s financiranjem različnih ukrepov za kakovostnejšo rabo slovenskega jezika, saj je skrb za njegovo rabo in razvoj ena od primarnih nalog visokošolskih zavodov tako s strokovnega kot znanstvenega vidika.